

Kōkua Kaulike Ho‘onā‘auao Manawa Kūpono

Ua ho‘okumu ‘ia kēia e ke Ke‘ena Kula Aupuni o Hawai‘i i mea e ho‘okō aku ai a e kū ho‘i i ke kōkua o ka Pēkēlala a me ke Moku‘āina no nā kōkua kū‘ē-hō‘oko‘a, a me nā kulekele DOE, i mea ho‘i e ho‘omaopopo aku ai i nā mākuā/makua mālama a me nā haumāna e pili ana i no ke kū‘ē-hō‘oko‘a o nā haumāna no kēia mau kumu: ka lāhui, ka waiho‘olu‘u o kō lākou ‘ili, ka ‘āina hānau (e like pū nā kōkua hemahema ka ‘ōlelo Pelekānia ‘ana), ke kūku‘e, ke keka (kane/wahine/māhū), ka makahiki (pae), a me ka ho‘omana, a e hahai ho‘i i ke kulekele o ke Ke‘ena ‘Alaka‘i o Ke Kula Aupuni (BOE) o helu #305-10 ke kulekele, ‘o ia ho‘i ke Kū‘ē- Ho‘okano, Kū‘ē Ho‘oma‘au, a me ke Kū‘ē-Hō‘oko‘a i Nā Haumāna e nā Limahana.

Eia kekahi mea ‘ē a‘e i pili i nā mea i hō‘ike ‘ia ma luna iho nei, pāpā ke kulekele i nā ‘ano ho‘okano a me, a i ‘ole e ho‘oma‘au ‘ia paha, o kekahi haumāna ma muli o ka ‘ike a ho‘omaopopo i kō lākou keka pono‘ī a me kekahi haumāna i ‘ike ‘ole a ho‘omaopopo ‘ole i kō lākou keka pono‘ī, kō lākou pili ‘ilihune a i ‘ole ‘oihana paha, kō lākou nānā ‘ana a kō lākou ‘ano, a me kō lākou kūana wahine/kane.

Inā no‘ono‘o kekahi o nā haumāna ua ho‘okano ‘ia, ho‘oma‘au ‘ia a i ‘ole ua hō‘oko‘a ‘ia paha ma muli o nā mea i ha‘i ‘ia ma luna iho nei, paipai ‘ia ho‘i lākou e hō‘ike koke aku i kō lākou mau kumu a i ‘ole ka po‘okumu paha, a i ‘ole e ho‘omaopopo aku i nā limahana o ke Ke‘ena Hahai Pono Sivila (CRCO) o ke Ke‘ena DOE, e hō‘ike pū i nā inoa o nā po‘e i ‘ike maka a me kō lākou hō‘ike pilikino, a me ka hō‘ike pū ho‘i i nā mea i hana ‘ia ma loko o kāu noi ho‘ohalahala.

‘O kekahi mea ‘ē a‘e, ‘o nā ho‘okano e pili ana no ke keka (kane/wahine) a e pili no ho‘i i ke ‘ano o ka haumāna ua ‘ike a ho‘omaopopo i kō lākou keka (kane/wahine) pono‘ī a me nā haumāna i ‘ike ‘ole a ho‘omaopopo ‘ole i kō lākou keka (kane/wahine) pono‘ī. E ho‘opili no ho‘i ke Ke‘ena DOE ma ka hahai ‘ana i nā Ke‘ena Kuhikuhi DOE i kēia mau hana nei. ‘Akā ‘a‘ole kau palena ‘ia, ma ka ho‘ohana ‘ana i nā inoa a me nā paniinoa, ka ho‘ohana ‘ana ma nā kula kamali‘i wahine a i ‘ole kula kamali‘i kāne wale nō, a me nā kulekele lōle kūpono no ke kula. Maopopo nō ho‘i i ke Ke‘ena DOE i ka waiwai o ka mālama ‘ana i kō lākou pono pilikino e like me nā haumāna i ‘ike a ho‘omaopopo i kō lākou keka (kane/wahine) pono‘ī a me nā haumāna i ‘ike ‘ole a ho‘omaopopo ‘ole i kō lākou keka (kane/wahine) pono‘ī, e maopopo ho‘i iā lākou nā haumāna, i kekahi manawa, o ke kula no ho‘i kekahi o nā wahi palekana loa a kekahi wahi ho‘i e kāko‘o nui ai i nā haumāna e noho, a e hō‘ike ho‘i i kō lākou ‘ano iho me ke kōkua ‘ole i kō lākou ‘ano. No nā haumāna i makemake i nā kāko‘o, a i ‘ole i nā ‘ano haumāna like ‘ole e makemake ho‘i e palekana a hūnā ‘ia kō lākou ‘ano i maopopo ‘ole ‘ia e ka lehulehu, e like ho‘i me ka ho‘ohana ‘ana i nā lua wahine, inā he kāne/māhū a i ‘ole inā he wahine/māhū i makemake e ho‘ohana i ka lua kāne a i ‘ole nā wahi ‘au‘au ho‘oikaika kino, ua hiki i nā haumāna ke ho‘omaopopo aku i ka po‘okumu kula. Ua hiki pū i ka haumāna ke ho‘omaopopo mai i ke Ke‘ena CRCO ma ke kelepona ‘ana aku i ka helu (808) 586-3322 e pili i ka noi no ke kāko‘o a e pili pū ana ho‘i i nā mana‘o a me nā mea i makemake e palekana a hūnā ‘ia. Ua hiki i nā haumāna ke noi aku i kekahi kope o kēia palapala Kōkua Kuhikuhi mai ke ke‘ena po‘okumu mai. Hiki pū ke loa‘a kēia mau palapala hō‘ike Kōkua Kuhikuhi ma ka heluwahi pūnaeweke puni honua ‘o
<http://www.hawaiipublicschools.org/ConnectWithUs/Organization/OfficesAndBranches/Pages/CRCO.aspx>

No ka ho‘opi‘i ‘ana i kekahi pilikia, hiki iā ‘oe ke ho‘opihapiha i kekahi palapala ho‘opi‘i i hiki ai ke loa‘a ma ka heluwahi pūnaewele puni honua Ke‘ena DOE ‘o <http://doe.k12.hi.us/> a i ‘ole e ho‘omaopopo i ka po‘okumu o kāu kula, a i ‘ole e ho‘omaopopo aku i ke Ke‘ena CRCO o ka DOE ma ke kelepona ‘ana i ka helu (808) 586-3322, a i ‘ole ma ke kā‘alo ‘ana.

Hiki ke ho‘ouna ‘ia nā mana‘o maō ke kelepa‘i ‘ia ‘ana i ka helu kelepa‘i ‘o (808)586-3331, leka uila CRCO@notes.k12.hi.us a i ‘ole e ho‘ouna mai ma ka hale leka U.S. ma ka helu wahi P.O. Box 2360, Honolulu, Hawai‘i 96804.

Kūpa‘a ho‘i ke Ke‘ena Kula Aupuni i ke kōkua like ‘ana i nā haumāna a pau o Hawai‘i nei ma ke kāko‘o like ‘ana iā lākou a pau i ke a‘o ‘ana.

Hō‘ike Ka ‘a Launa

DEPARTMENT OF EDUCATION, CML RIGHTS COMPLIANCE OFFICE
P.O. Box 2360 • Honolulu, HI 96804
Kelepona: (808) 586-3322, a i ‘ole ma ke kā‘alo ‘ana • Kelepa‘i: (808) 586-3331
Leka uila: CRCO@notes.k12.hi.us

Anne Marie Puglisi –Po‘o
Beth Schimmelfennig - Laekahi Kāko‘o Kuhikuhi

Laekahi Kāko‘o Kuhikuhi Pono Sivila/Kiwila :

Rhonda Wong – Compliance/Kōkua Kuhikuhi Michael Murakami – Intake/Kōkua
‘Ohi‘ohi Nicole Isa-Hjima - Title IX
Aaron Oandasan - Title VI Krysti Sukita - ADA/504